

**Downloaded via the EU tax law app / web**

???????? ?? ???? (????? ??????)

9 ????????? 2014 ??????(\*)

„????????????? ?????????? — ?????????????? — ?????????? ?????? — ???? 107, ?????????? 1 ????  
— ?????????? ?? ?????????? ?????? — ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????????  
????? — ?????????????????? ?? ??????“

?? ???? C?522/13

? ????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ?? Juzgado  
Contencioso-Administrativo ? 1, Ferrol (????????) ? ??? ?? 12 ????? 2013 ?, ?????????? ? ????  
?? 1 ????????? 2013 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????

**Ministerio de Defensa,**

**Navantia SA**

??????

**Concello de Ferrol,**

????? (????? ??????),

????????? ?? ??: J.C. Bonichot, ?????????????? ?? ?????????, A?. A????????????? (?????????????) ? J. L.  
da Cruz Vilaça, ??????,

????????????? ??????????: M. Wathelet,

?????????: A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????????????,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

– ?? Concello de Ferrol, ?? M. Villalba López, procuradora, ? D. Vidal Lorenzo, abogado,

– ?? ?????????????? ??????????????????, ?? L. Banciella Rodríguez-Miñón, ? ?????????????? ??  
?????????????????,

– ?? ?????????????????? ?????????, ?? É. Gippini Fournier ? B. Stromsky, ? ?????????????? ??  
????????????????????,

????????? ?????????????, ?????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??????? ?? ????  
????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????,

????????????? ??????????????

**?????????**

1 ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???? 107, ?????????? 1 ?????.



????????, ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ????????? ?????, ????? ?? ??????? ??? ??????,  
?????, ??? ?????? ??????????? ?? ?????????????????? ??, ??????? ?????? ?????????????  
?? ?????????????????? ??????????? ?????? ??????????????????. ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????  
?????? ??????????????. ?? ????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ? ????????????? ??  
?????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ????? ? ?? ??????????????,  
????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????“.

**???????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ???????**

7 Navantia ?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????. ?????????  
????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????????????? ? ?? ?????? ??????? — ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????,  
????? ? ?????????????????, ??????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ??????,  
????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ???????????????.

8 Navantia ?????????? ? ?????????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? Concello  
de Ferrol, ?????? ??? ??????? ?? 932 348 m2. ?? ?????? ?? ?????????, ????????? ?? 6  
???????????? 2001 ?, ?????????????? ?????????? ?????????????? ???????, ?? ?????? ? ?????????????? ?  
????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????, ?? Navantia, ??? ?????????? ?? ?????????????  
?? ?????? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ????????? (????????? ??-???????? „????????????  
?? 2001 ?.“).

9 ??????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ?? 590 308,77 EUR ??  
2010 ?, ? ??????? ?? Concello de Ferrol ?? ?????????? ?????? ?????? 2008 ?.

10 ??? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? Navantia ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?  
????????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ??? 61, ?????????? 1, ?????? d) ?? ?????? ?? 2004 ?.  
?? ?????? ?? ?????????????? ?? 2001 ?. ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????  
?????? Navantia ?? ?????? ??????, ?? ? ?????? ??????? ?? ? ?????????, ?????? ??????? ?? ??????  
????????????? ??????.

11 ?? 2008 ?. ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ? Navantia ?? ??????????  
?? Concello de Ferrol ?? ?????????? ?????? 62, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?? 2004 ?. ?? ??  
????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??????, ??????? ??  
????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????????, ? ?????? ?????? ? ?????? ??????????????  
????????? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????  
?????????????????.

12 ? ?????????? ?? 22 ?????????? 2012 ?. Tribunal Superior de Justicia de Galicia (????????? ??  
?? ?????????) ??????? ?????????????? ?????????? ?? Juzgado Contencioso-Administrativo ? 1 de Ferrol  
?? 25 ????????? 2011 ?, ? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????, ? ?????? ? ??? ?????????,  
????? ?????????????? ??? ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????????  
????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????.

13 ?????? Juzgado Contencioso-Administrativo ? 1 de Ferrol ?????????????? ?? ??????????????  
????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?? Navantia ?? ??????????  
?????, ?????????????????? ?? ?????? 107, ?????????? 1 ?????, ??? ?????????? ?? ??????????????????  
????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ??  
?????????????, ? ?? ? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????????.

14 ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????  
???????????????????? Navantia ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ??????????

????????? ?????? ?????? — ????????? ? ?? ????????? ?????? ????????????? ? ????????? ??  
????????????????? — ??? ? ? ????????? ????????????? ?????? ?? ????????? ?? Concello de  
Ferrol. ?????? ??? ?????????? ?? ????????????????? ?????????? ?? Navantia ?? ?????????????  
?? ????????? ?????? ? ????????????? ?????????? ??????, ?? ??? ??????, ????????????????? ??  
???? ????????????? ?????????, ? ?? ????? ??????, ????????????? ?????? ????????????? ?????? ??  
???? ?????????????.

15 ??? ??? ????????????????? Juzgado Contencioso-Administrativo ? 1 de Ferrol ?????? ??  
???? ????????????????? ? ?? ????????? ? ???? ????????? ????????????????? ??????:

„???????????? ? ? ????????????? ????????????????? ? ? ?????? ?????? ????????????????? ?????, ?? ?????  
?? ?????? [Navantia], ? ??? [107 ?????]? ????????????? ? ? ? ???? 107 ??? ????? ??????  
?????? [????????? ?????????] ? ???? ? ? ????????? ????????? ????????????????? ? ???? [...], ?????  
????????????, ????????? ? ? ?????? ????????????? ? ?????? ????????????? ????????? [...] ? ? ?????  
???????? ????????? ? ???? ????????? ??????, ?????? ?????? ? ? ? ????????? ?????? ??????????  
????????“.

**?? ????????????????? ??????**

16 ? ????????? ? ????????????? ????????????? ???? ? ? ????????? ? ? ? ????????? ???? ????  
107, ????????? 1 ???? ?????? ? ? ? ?????? ? ??????, ?? ????????????????? ????????? ?????,  
???????????? ? ????????? ? ???? ?????????????, ????????????????????? ? ? ?????? ?????  
???????????????? ?????? ? ? ??????, ????????????????? ? ?????????? ? ?????????????????,  
????? ????????? ????????????? ?????? ? ? ????????????? ? ? ???? ?????? ?????? ?????? ????  
? ????????????? ??????, ?????? ?????? ? ? ? ????????????? ?????? ????????????? ?????? ? ?  
???????????????? ??????.

17 ?????? ? ? ? ????????? ? ?????? ??????, ?? ????? ? ? ????????? ? ????????? ? ?  
???????????????????? ? ???? 107 ??? ? ? ????????????????? ? ? ?????? ? ? ????????? ?????? ? ? ??????  
???????????????? ? ? ????????????? ?????.

18 ? ? ? ?????? ? ????????????? ??????, ?????? ? ? ? ?????????, ?? ????????? ???? 107,  
???????? 1 ???? , ?????? ?????? ? ????????????? ?????? ? ?????????????, ?????? ?????,  
???????????????? ? ? ?????? ?????? ???? ???? ????????? ? ? ?????? ??????, ??? ?????? ? ? ?  
???? ?????, ?????? ????????? ???? ????????? ? ? ?????? ????????????????????? ????? ?????????? ? ? ?-  
???????????????? ?????????? ? ? ????????????? ????????????????? ? ? ????????????????? ? ? ???? ?????,  
???????????? ?????? ????????????? ?????? ????????????? ??????, ? ????????????????? ? ??????????  
?????.

19 ?????? ????????????????? ????????? ? ? ???? , ?? ? ? ? ????????????????? ?????? ?????? ????  
????????? ?????? ? ? ????????? ? ? ???? 107, ????????? 1 ???? , ?????? ? ? ? ????????????? ??????  
????????, ????????? ? ???? ????????????? (???????? ?????????/Deutsche Post, C?399/08 P,  
EU:C:2010:481, ? 38 ? ????????????? ????????? ?????????).

20 ???? , ?? ? ???? ???? ????????????????? ?????? ? ? ? ????????????????? ?????? ????????? ?????? ? ?  
???????? ? ? ???? 107, ????????? 1 ???? , ?????, ?????? ? ? ?????? ?????? ? ? ?????? ? ?  
???????????? ? ? ???? ????????? ? ? ?????????????, ?????, ???? ????????? ?????? ? ? ? ????????????? ? ?  
???????? ????????????? ?????? ????????????? ??????, ?????, ? ? ?????? ? ? ????????????? ?????????????  
???????????????? ? ? ???? ?????????????, ? ?????????, ? ? ?????? ? ? ????????????? ? ? ? ? ????????? ? ?  
???????? ????????????????? (???????? ?????????/Deutsche Post, EU:C:2010:481, ? 39 ? ?????????????  
???????? ?????????).

21 ?????? ? ? ? ????????? ? ? ?????? ?????? ????????? ? ? ???? ?????????, ?????? ??????



27 ??? ????? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?? Navantia, ? ?? ??????????????????, ?? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ? ?????????? ?????????? ?????? ??????????, ??????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ? ??????????, ?????????? ?? ??????????. ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? Navantia.

28 ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????? ?? ????? 62, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?? 2004 ?. ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ????? Navantia, ? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??????, ? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? „?????“ ?? ?????????? ?? ????? 107, ?????????? 1 ?????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? (????????? Comitato „Venezia vuole vivere“ ? ??./?????????, C?71/09 P, C?73/09 P ? C?76/09 P, EU:C:2011:368, ?. 94 ? ?????????/EDF, C?124/10 P, EU:C:2012:318, ?. 77 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

29 ? ?????????????? ??????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????? 24—26 ?? ?????????????? ?????????, ?? ??????, ?? ?? ?????? ?? ????? 62, ?????????? 1, ?????? ?) ? ????? 63, ?????????? 2 ?? ?????? ?? 2004 ?. , ?????? ? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 2001 ?. ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????, ?? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????, ??????????, ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? Navantia.

30 ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????????? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????????????, ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????? Navantia ??????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????????, ?? ?????? ??????, ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ?? Navantia, ?? ?????? ??????, ?????? ?? ? ?????? ?? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ??????.

31 ??? ??? ?????????? ??????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? Navantia.

32 ?????? ??-????????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 107 ?????? ?????????????? ??????????, ?????? „????????? ? ??-????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??????“ , ?????? ?????????????????? ?????????? (????????? P, EU:C:2013:525, ?. 17).

33 ??????, ?????????? ?? ?????, ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ??????, ?????? ? ?? ?? ? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????????????? ? ??-????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????, ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 107, ?????????? 1 ?????, ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????? ? ?? ? ?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? (????????? P, EU:C:2013:525, ?. 18).

34 ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ????? 107,

???????? 1 ???? ??????? ? ? ? ????????? ???? ? ??????? ? ??????????? ?????????????? ???  
???????????? ?????? ???? ? ? ??????? ? ??-???????????????? ?????????? „????????????  
?????????????? ???? ?????????????????? ? ???? ????“ ?????? ?????, ????? ???? ? ? ???????,  
? ? ?????? ?????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ???? ? ??????  
????????????? ? ?????? ??????????? (????????? ?????????????/?????????, C?88/03, EU:C:2006:511, ?.  
54 ? ????????????? ?????????? ??????????).

35 ?????????????, ? ? ? ? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????? „????????????“,  
???-???????? ?????? ? ? ? ????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ???? ???? „????????“  
????????? ??????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ??????. ?????? ? ? ?????????? ? ???? ????  
??? „????????“ ?????????? ?????? ??????, ? ? ?????? ??????, ? ? ? ????????? ? ??????????  
????????????????? ?????????????? ?????????? ? ? ??????????????????, ?????????????????? ? ? ??????????????????  
????????? ??????, ??????????????, ? ? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????, ??????????? ??????????  
????????????????????? ?????? ?????????????????, ?????????? ? ? ?????? ? ? ??????, ?????? ? ?????????????? ? ?  
????????????? ?????????? ? ? ?????????????????? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????? ? ??????  
????????????? (????????? Paint Graphos ? ?., C?78/08—C?80/08, EU:C:2011:550, ? 49).

36 ? ???? ????????????? ? ? ???????, ? ?????? ?????????????? ??????, ? ???? ???????, ??????, ? ?  
?????????? ?????????? 60—63 ? ? ?????? ? ? 2004 ?. ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ? ??????  
????????? ? ? ?????????? ?????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????? ?????? ?????????????????? ??????.  
????????????????????? ?????????? ? ? ? ??????, ? ? ?????????? ? ???? ?????? ?????????????????? ??????????  
?????, ?????? ??????? ? ? ? ? ? ?????????, ? ? ? ? ? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ? ?  
????????????????????? ?????????????????? ? ? ? ?????????????? ??????????.

37 ? ? ?????? ???????, ?????? ? ? ??????????????, ? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ??????????????  
?????? ???? ?????????? ?????????????? ? ? ?????????, ? ?????? ? ? ??????? ?????????????????????????????? ? ?  
Navantia, ? ?????????????? ? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ? ? ??????????  
????????????????????? ? ? ? ?????? ? ? ?????????????? ? ? 2001 ?., ??? ???? ? ? ?????????????  
????????????????????? ? ? ???? ?????????????????? ?????? ? ? ?????????? ? ? ?????????? ? ? ???? ???????.

38 ??? ???? ????????????? ? ?????? ? ? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????  
????????????????????? ? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ? ????????? Navantia ? ?-?????????????????  
????????????? ? ?????????????? ? ?????? ??????????????????, ?????? ? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?  
????????? ?????????????? ? ? ?????? ?????? ? ? ?????????????????????? ? ? ?????? ? ? ?????????????? ?????? ??????  
????????????????????? ?????? ???, ?????? ?????????????????? ? ? ?????????????????????? ??? ?????????????? ? ? ????.

39 ? ???? ????????????? ? ? ?????????????? ? ??????, ? ? ?????????????????? ? ???? 62, ?????????? 1,  
?????? ?) ? ? ??????? ? ? 2004 ?. ?????????????????????? ? ? ?????????????????? ?????? ? ? ?????????????,  
„????????????? ? ? ?????????????????? ?????????“, ?????? ? ? ? ?????????? ???? ?????????? ?????????????? ? ?  
????????????????? ?????? Navantia, ??? ? ? ? ??????? ? ? ? ?????? ?????????????????????? ??????? ?????? ?????  
? ? ? ? ??????? ? ? ? ?????????????? ??????????, ?????? ??????? ? ? ? ?????????? ? ? ??????????????  
?????????????????.

40 ?????????????????? ??????? ? ? ? ??????, ? ? ? ?????????? ? ??????? ?????????????? ? ???????  
????????????????? ?????? ?????? ? ? Navantia, ? ? ??????? ?????? ? ? ?????? ? ? ? ??????? ?????????????????????  
???? ?????????????????? ? ? ???? ? ? ?????? ?????????????????????, ?????? ?????????????????? ???? ?????????? ?????? ? ?  
????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????, ? ? ? ?????, ?????? ?????????????????? ??? ?????????  
?????? ?????????????????????? ? ? ?????????????????? ??????

41 ??? ???? ????????????? ? ??????????, ? ? ??????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? Navantia  
? ? ? ??????????, ? ? ? ??????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ? ? ?????????? ?????????????????,  
?????? ??????? ??????????????, ?????????? ? ? ? ??????? ?????????????????? ? ??????? ??????????????, ? ? ?????? ? ?  
?????????????????. ??????? ?????? ??????? ? ? ? ??????, ? ? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ???

????????? ?????????? ??????????

42 ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? „????????? ??????“ ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ??????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ? ?????? ?? ?? ?????????, ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? (????????? ??????????????/?????????, EU:C:2006:511, ?????? 52 ? 80, ?????? ? ?????????????? ?????????? ??????????).

43 M?????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????, ?? ?????? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? (????????? ??????????????????/?????????, EU:C:2006:511, ?. 81).

44 ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ? ?? ? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? (????????? ??????????????????/?????????, EU:C:2006:511, ?. 81).

45 ? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ???????, ?? ? ??????? ?????????? ??????????, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????, ?? ?????? ?? ?????? ??????????????

46 ?? ?????? ??????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ??????????????????, ?????????????????????? ??????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 107, ?????????? 1 ??????. ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ? ?????? 108 ?????, ??????, ?? ??????????????????, ?????????????????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? (????????? Bouygues ? Bouygues Télécom/????????? ? ???. ? ?????????/????????? ? ??., EU:C:2013:175, ?. 99 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

47 ?????????????????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????? ??????, ?? ?????? ??????, ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ? ?? ??????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ? ?????????? (?. ? ?????? ?????????? ?????????? Bouygues ? Bouygues Télécom/????????? ? ???. ? ?????????/????????? ? ??., EU:C:2013:175, ?. 109).

48 ? ?????? ??????????????, ?? ?????? ???????, ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????. ?? ?????? ?????????, ? ?????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? Navantia,



Concello de Ferrol.

49

50 Streekgewest (C?174/02, EU:C:2005:10), Distribution Casino France ? ??.(C?266/04—C?270/04, C?276/04 ? C?321/04—C?325/04, EU:C:2005:657). Navantia.

51

52

53

54

55

56

????????? ? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ? ? ?????????????? ?  
?? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ???????, ?????? ?????? ?? ?? ??????????  
?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????  
?????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????, ?  
?????? ? ??????????, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ??????? ?? ?????,  
???????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????  
?? ??????? ??????????????.

**?? ????????????? ??????????**

57 ? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????  
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????????  
????????????????, ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ?????????????,  
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????  
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (?????? ???????) ?????:

????? 107, ?????????? 1 ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????? ?? ??????????????????  
????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????, ?????????????????????? ??  
????????? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????  
?? ?????????????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ? ?? ??????  
????????? ?????????? ?????????? ??????? ? ?????????????????? ???????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????????  
?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ????????. ??????????????????  
????????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????????  
????????????????????? ?? ??????, ? ?????? ? ?????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?? ??????????  
?? ??????????????, ??????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ??????? ??????????  
????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????????????.

?????????

\* ?????? ?? ??????????????????????: ??????????.